



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/42/469
21 août 1987
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS/ESPAGNOL/
FRANCAIS/RUSSE

Quarante-deuxième session
Point 67 i) de l'ordre du jour provisoire*

EXAMEN DE L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS ET DECISIONS
ADOPTÉES PAR L'ASSEMBLEE GENERALE A SA DIXIEME SESSION
EXTRAORDINAIRE

Semaine du désarmement

Rapport du Secrétaire général

TABLE DES MATIERES

	<u>Pages</u>
I. INTRODUCTION	3
II. INFORMATIONS RECUES DES GOUVERNEMENTS	4
Bangladesh	4
Bulgarie	5
Finlande	6
Hongrie	6
Mexique	8
Mongolie	11
Pologne	12

* A/42/150.

TABLE DES MATIERES (suite)

	<u>Pages</u>
République démocratique allemande	14
République socialiste soviétique de Biélorussie	17
République socialiste soviétique d'Ukraine	18
Roumanie	22
Tchécoslovaquie	22
Union des Républiques socialistes soviétiques	24
Viet Nam	27
III. ORGANISATION DES NATIONS UNIES	27
A. Siège de l'Organisation des Nations Unies	27
B. Office des Nations Unies à Genève	28
C. Centres et services d'information des Nations Unies	28
IV. RENSEIGNEMENTS RECUS D'ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES	29

I. INTRODUCTION

1. A sa quarante et unième session, l'Assemblée générale, au titre du point intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire", a adopté la résolution 41/86 D du 4 décembre 1986, dont le dispositif est libellé comme suit :

"L'Assemblée générale,

...

1. Prend acte avec satisfaction du rapport du Secrétaire général 1/ sur les mesures complémentaires prises par les organisations gouvernementales et non gouvernementales pour la célébration de la Semaine du désarmement;

2. Exprime sa satisfaction à tous les Etats et toutes les organisations gouvernementales et non gouvernementales internationales et nationales qui ont résolument appuyé la Semaine du désarmement et y ont activement participé, notamment en associant étroitement la célébration de la Semaine du désarmement de 1986 à celle de l'Année internationale de la paix;

3. Se déclare profondément préoccupé par le fait que la course aux armements, en particulier la course aux armements nucléaires, ne cesse de s'intensifier et menace de s'étendre d'ici peu à l'espace, mettant gravement en péril la paix et la sécurité internationales et accroissant le risque de déclenchement d'une guerre nucléaire;

4. Souligne le rôle important que jouent les moyens d'information en familiarisant l'opinion publique mondiale avec les objectifs de la Semaine du désarmement et les activités entreprises à cette occasion;

5. Invite tous les Etats, lorsqu'ils prennent les mesures appropriées au niveau local à l'occasion de la Semaine du désarmement, à tenir compte des éléments du programme modèle pour la Semaine du désarmement établi par le Secrétaire général 2/;

6. Invite les institutions spécialisées compétentes et l'Agence internationale de l'énergie atomique à intensifier leurs activités, dans leurs domaines de compétence respectifs, en vue de diffuser des informations sur les conséquences de la course aux armements, en particulier de la course aux armements nucléaires, et les prie de tenir le Secrétaire général au courant;

7. Invite également les organisations non gouvernementales internationales à participer activement à la Semaine du désarmement et à informer le Secrétaire général des activités entreprises;

1/ A/41/492.

2/ A/34/436.

8. Invite en outre le Secrétaire général à utiliser les moyens d'information de l'Organisation des Nations Unies aussi largement que possible pour faire mieux comprendre à l'opinion publique mondiale les problèmes du désarmement et les objectifs de la Semaine du désarmement;

9. Prie les gouvernements de continuer, conformément à la résolution 33/71 D, d'informer le Secrétaire général des activités entreprises pour servir les objectifs de la Semaine du désarmement;

10. Prie le Secrétaire général, conformément au paragraphe 4 de sa résolution 33/71 D, de présenter à l'Assemblée générale, lors de sa quarante-deuxième session, un rapport sur l'application des dispositions de la présente résolution."

2. En application du paragraphe 10 de la résolution, le Secrétaire général présente ci-joint le rapport concernant les informations reçues sur les activités entreprises pour promouvoir les objectifs de la Semaine du désarmement.

3. Il convient de noter que les informations demandées au paragraphe 6 de la résolution 41/86 D figureront dans le rapport du Secrétaire général intitulé "Contribution des institutions spécialisées et des autres organismes et programmes des Nations Unies à la cause de la limitation des armements et du désarmement" qui sera présenté à la quarante-troisième session de l'Assemblée générale, conformément à la résolution 41/59 D du 3 décembre 1986.

II. INFORMATIONS RECUES DES GOUVERNEMENTS

BANGLADESH

[Original : anglais]
[4 mai 1987]

1. Le Bangladesh souscrit par principe à la notion de désarmement général et complet et a toujours approuvé l'idée de célébrer une semaine du désarmement. La délégation du Bangladesh, dirigée par le Président, qui a participé à la deuxième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, en 1982, a clairement exposé la position du pays sur la question.

2. Dans le cadre du programme visant à sensibiliser la population à la menace d'une guerre nucléaire et à la cause de la paix mondiale en général, diverses organisations gouvernementales et non gouvernementales ont organisé des séminaires, des débats, des expositions et des colloques à l'occasion de la Semaine.

3. Le Gouvernement a célébré l'Année internationale de la paix en créant un comité national de haut niveau dirigé par le Ministre des affaires étrangères. Ce comité a organisé divers débats et réunions mettant en lumière les principes et objectifs de la paix internationale, y compris le désarmement, et la célébration de la Semaine.

BULGARIE

[Original : russe]
[6 avril 1987]

1. En 1986, en réponse à l'appel lancé par l'Assemblée générale des Nations Unies à sa dixième session extraordinaire (la première session extraordinaire consacrée au désarmement), la République populaire de Bulgarie a célébré solennellement par de nombreuses manifestations la Semaine consacrée à la réalisation des objectifs du désarmement. Au cours de la préparation et du déroulement de cette semaine, il a été tenu compte des éléments et des activités du programme modèle de la Semaine, de la Déclaration faisant des années 80 la deuxième Décennie du désarmement et de la résolution sur la campagne mondiale pour le désarmement (résolution 41/60 A de l'Assemblée générale).
2. En 1986, les activités entreprises à l'occasion de la Semaine du désarmement ont été étroitement liées aux manifestations qui ont eu lieu dans tout le pays à l'occasion de l'Année internationale de la paix.
3. Des réunions et des rassemblements de masse ont été organisés à Sofia, Plovdiv, Varna et dans d'autres villes et localités de Bulgarie à l'occasion de la Journée des Nations Unies et de la Semaine du désarmement. Les participants à la réunion solennelle tenue à Sofia ont adopté le texte d'un télégramme adressé au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, M. Javier Pérez de Cuéllar, à l'occasion de la Journée des Nations Unies.
4. Sur l'initiative du Comité bulgare pour la défense de la paix, de nombreuses réunions et rencontres ont été organisées dans tout le pays, lors desquelles la population a manifesté son appui aux buts et objectifs de l'organisation mondiale et sa volonté de contribuer au maintien et au renforcement de la paix, ainsi qu'à la prévention d'une guerre nucléaire. Les nouvelles initiatives de paix de l'URSS et d'autres pays socialistes, visant à mettre en place un système général de paix et de sécurité internationales, ont été unanimement approuvées à ces occasions.
5. Il convient de faire observer qu'un grand nombre de ces manifestations ont été organisées avec une participation internationale importante. En octobre 1986, à Sofia, s'est tenu un colloque international sur le thème "Création de zones dénucléarisées en Europe" auquel ont assisté de nombreux hommes politiques, personnalités publiques et scientifiques bulgares et étrangers provenant de 22 pays du monde. Le Secrétaire général de l'ONU et le Président du Conseil d'Etat de la Bulgarie ont adressé des messages de salutation aux participants. Ces derniers ont adopté une déclaration à l'appui de l'idée et de la proposition tendant à créer des zones exemptes d'armes nucléaires en Europe.
6. La sixième Rencontre internationale des écrivains "La paix - espoir de la planète", à laquelle ont participé de nombreux écrivains connus de 57 pays, a été organisée à Sofia; les participants ont adopté à l'unanimité une déclaration d'espoir.

7. A Varna, s'est tenue une conférence scientifique internationale intitulée "Protection de l'environnement et sauvegarde de la paix mondiale", à laquelle ont participé des scientifiques de plus de 30 pays et des représentants de 12 organisations internationales; ils ont adopté une déclaration sur la création en Bulgarie d'un "écoforum de la paix", en tant qu'organisation internationale s'occupant des problèmes de protection de l'environnement et de désarmement.

8. Les moyens d'information bulgares ont accordé une place importante dans leurs programmes à la Journée des Nations Unies et à la Semaine du désarmement. En 1986, ont paru des ouvrages, des études et des articles sur les problèmes du désarmement. Les médias ont tenu l'opinion quotidiennement informée des divers aspects de cette question.

9. La Bulgarie demeure fermement résolue à poursuivre sans relâche sa politique de paix et de coopération et à faire tout son possible pour que soit répandue et appliquée le plus largement possible l'idée de la prévention d'une guerre nucléaire et de la réalisation dans les meilleurs délais d'un désarmement général et complet sous un contrôle international rigoureux et efficace.

FINLANDE

[Original : anglais]

[9 mars 1987]

1. La Semaine du désarmement a été largement observée en Finlande en 1986, tout comme les autres années. Les multiples activités tenues en cette occasion ont été organisées et coordonnées par la Commission nationale pour la Semaine du désarmement. La Commission est un organe non gouvernemental composé de représentants de quelque 180 organisations d'action civique, dont des partis politiques, des organisations de jeunes et d'étudiants, des syndicats et des organisations pacifistes. On estime que plus de 100 000 personnes auraient participé aux différentes manifestations organisées pendant la Semaine.

2. Les organes d'information finlandais ont consacré d'abondants reportages à la Semaine du désarmement et contribué ainsi à en faire comprendre les objectifs à un public plus large.

3. Les principaux thèmes retenus pour la Semaine étaient les suivants : lancement d'un appel en faveur d'un traité global visant l'interdiction des essais nucléaires et nécessité urgente du désarmement en général, qu'il s'agisse d'armes nucléaires ou d'armements classiques.

HONGRIE

[Original : anglais]

[7 mai 1987]

1. Le Gouvernement de la République populaire hongroise et l'opinion publique hongroise souhaitent résolument l'instauration de la paix et de la sécurité internationales, le démantèlement des armes nucléaires et autres armes de destruction massive et l'utilisation de l'espace à des fins exclusivement

pacifiques. Ils préconisent l'interdiction de la mise au point de nouveaux types d'armes, le juste règlement des conflits régionaux et la réduction des forces armées, des armements classiques et des dépenses militaires au niveau minimum justifié par la défense. Ils appuient la réalisation du désarmement sous un contrôle effectif, l'amélioration des mesures propres à accroître la confiance et la sécurité et les efforts visant à augmenter le rôle de l'Organisation des Nations Unies pour ce qui est de résoudre toutes ces questions.

2. Le Gouvernement de la République populaire hongroise appuie le mouvement pacifiste hongrois et les activités des autres organisations de masse en faveur du maintien de la paix et s'emploie à ce que l'opinion publique influe davantage sur la recherche de solutions aux questions relatives à la paix et à la sécurité internationales ainsi qu'au désarmement, grands problèmes de notre ère nucléaire et cosmique et à ce qu'elle soit mieux informée des activités de l'ONU dans ce domaine.

3. Dans cet objectif, les manifestations ci-après ont été organisées en République populaire hongroise pendant la Semaine du désarmement, tenue durant l'Année internationale de la paix :

a) La Commission du désarmement du Conseil hongrois pour la paix a tenu à Budapest une réunion élargie consacrée aux problèmes d'actualité en matière de sécurité et de désarmement, avec la participation des experts étrangers venus en Hongrie pour participer à la réunion de la Commission Palme;

b) La Journée des Nations Unies (le 24 octobre) a été célébrée dans plusieurs villes hongroises; d'anciens fonctionnaires de l'ONU ont participé à une réunion organisée par l'Association hongroise pour les Nations Unies; cette journée a également été célébrée dans les écoles hongroises associées à l'Unesco; en cette occasion, la télévision hongroise a diffusé le gala international de l'UNICEF qui comprenait une partie traitant de la Hongrie;

c) Le Conseil national des femmes hongroises a annoncé, lors d'une conférence de presse, qu'il s'associait à l'appel mondial lancé lors de la réunion des mouvements pacifistes féminins tenue aux Pays-Bas;

d) Le Club des journalistes pour la paix a tenu une réunion consacrée au mouvement international pour la paix dans les locaux de l'Association nationale des journalistes hongrois;

e) L'Association hongroise pour les Nations Unies et la Société pour la diffusion des connaissances ont organisé des conférences portant sur le thème : "L'Organisation des Nations Unies et le désarmement";

f) Le quotidien hongrois Magyar Hirlap a publié une série d'interviews sur la participation hongroise aux négociations relatives au désarmement; l'Agence centrale de presse a fait valoir l'importance de la Semaine du désarmement dans un éditorial;

g) Sur l'invitation du Comité soviétique pour la paix, une délégation du mouvement pacifiste hongrois s'est rendue à Moscou pour participer aux manifestations organisées en Union soviétique à l'occasion de la Semaine du désarmement;

h) Le Conseil hongrois pour la paix a publié une brochure contenant une analyse de la Conférence de Stockholm.

4. De l'avis du Gouvernement de la République populaire hongroise, les manifestations tenues pendant la Semaine du désarmement ont contribué efficacement à familiariser de larges segments de l'opinion publique avec les problèmes de la paix internationale et du désarmement, incité le public à multiplier les activités dans ce domaine et à manifester son appui massif en faveur de l'accroissement du rôle de l'Organisation des Nations Unies.

MEXIQUE

[Original : espagnol]
[5 mai 1987]

1. Dans le cadre de la deuxième Réunion au sommet des participants à l'initiative de paix et de désarmement qui a eu lieu à Ixtapa (Mexique) les 6 et 7 août 1986, le Gouvernement mexicain a organisé une réunion internationale d'experts consacrée à l'analyse des problèmes découlant de la nécessité urgente de mettre fin à la course aux armements et de parvenir au désarmement général et complet. Ladite réunion, qui avait pour principal objectif de sensibiliser l'opinion publique mexicaine et mondiale à ces questions, s'est tenue au Musée national d'anthropologie et d'histoire de Mexico du 2 au 4 août 1986; des tables rondes ont été organisées sur les thèmes suivants :

a) Le débat nucléaire dans la société contemporaine :

Date : 2 août 1986

Participants : Jorge Illveca
Flora Lewis
Giusseppe Boffa
Caren A. Jachaturov
Olafur Grimsson
Jorge Carpizo

Président : Javier Wimer

b) La paix et la sécurité dans le monde moderne :

Date : 2 août 1986

Participants : Rodrigo Carazo
P.C. Jersild
Thomas Cochran
Aleksander Gvlichkov
Karen Muhauser
Silvia Hernández

Président : Teodoro Cesarman

c) Les mouvements pacifistes et la lutte pour le désarmement :

Date : 3 août 1986

Participants : David McTaggart
William Reynolds
Meg Beresfor
Adan Boesak
Edgardo Mercado Jarrín
Keith Best

Président : Cinna Lomnitz

d) Désarmement et développement :

Date : 4 août 1986

Participants : John Kenneth Galbraith
Reius Ter Beck
Carlos Andrés Pérez
Cristovam Buarque
Stanley Sheinbaum
Philippe Villiers

Président : Miguel Wionczek

e) Que faire? Quelles options pour la paix :

Date : 4 août 1986

Participants : Pablo González Casanova
Yoshikazu Sakamoto
Randaal Forsberg
Sandro Viola
Warren Almand

Président : Richard Rathburn

f) La responsabilité des chercheurs à l'ère nucléaire :

Date : 4 août 1986

Participants : Carl Sagan
José Goldenberg
Bernard Lown
M. K. Menon
Nickolai I. Plate

Président : Manuel Velasco Suárez

2. Les menaces que fait peser la course aux armements sur l'humanité ont fait l'objet de programmes radiodiffusés et télévisés qui ont mis l'accent sur l'importance des activités menées en faveur de la paix, du désarmement et de la sécurité internationale tant par l'ONU que par les six dirigeants participant à l'Initiative de paix et de désarmement. Il s'agissait essentiellement d'exposés présentés par des journalistes et d'entretiens avec de hauts fonctionnaires du Ministère des relations extérieures du Mexique, des personnalités de milieu scientifique et littéraire, des hommes d'Etat et des spécialistes des questions de politique internationale qui ont déclaré que la planète devait être libérée des dangers inhérents à la course aux armements, nucléaires notamment.

3. Des livres et des brochures ayant trait à la nécessité d'adopter des mesures efficaces pour éliminer la menace de guerre nucléaire, mettre fin à la course aux armements sur terre et éviter son extension à l'espace ont été publiés par la Présidence de la République et le Ministère des relations extérieures. Des affiches illustrant les objectifs de paix et de désarmement visés par le Groupe des Six et par l'ONU et portant cette mention : "Vive la paix, l'Argentine, la Grèce, l'Inde, le Mexique, la Suède et la Tanzanie" ont également été produites.

4. Pour commémorer la Journée des Nations Unies, le Ministère des relations extérieures et le Centre d'information des Nations Unies pour le Mexique, Cuba et la République dominicaine ont organisé, le 24 octobre 1986, au Ministère susmentionné, à Tlatelolco, une table ronde sur l'ONU et le multilatéralisme, qui était composée de la manière suivante :

Participants : M. Jorge Montaña
Directeur des affaires multilatérales au Ministère des relations extérieures

Mme Rosario Green
Directrice générale de l'Institut Matías Romero d'études diplomatiques du Ministère des relations extérieures

M. Jamal Shemirani
Directeur du Centre d'information des Nations Unies

M. Hugo B. Margáin
Sénateur, membre du Groupe d'experts intergouvernementaux de haut niveau chargé d'examiner l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies

Président : M. Víctor Flores Olea
Sous-Secrétaire aux affaires multilatérales du Ministère des relations extérieures

5. Les délibérations ont porté sur les problèmes financiers et administratifs de l'ONU, la situation des droits de l'homme, la situation économique internationale ainsi que les questions politiques et le désarmement.

MONGOLIE

[Original : russe]
[25 mars 1987]

1. Au cours de la préparation et du déroulement de la Semaine du Désarmement, le Gouvernement mongol a tenu compte des propositions et idées énoncées dans le modèle de programme établi pour cette occasion par le Secrétaire général (A/34/436), ainsi que de la disposition du paragraphe 5 de la résolution 40/152 E de l'Assemblée générale des Nations Unies.
2. En Mongolie, la Semaine du désarmement a été célébrée dans le prolongement des manifestations organisées à l'occasion de l'Année internationale de la paix. Elle coïncidait cette année avec le vingt-cinquième anniversaire de l'admission de la République populaire mongole à l'ONU.
3. Les activités de la Semaine avaient essentiellement pour objet de sensibiliser l'opinion publique encore davantage au danger de la course aux armements - nucléaires surtout - et de son extension à l'espace, ainsi que d'expliquer au plus grand nombre les efforts que déploie l'ONU dans ce domaine vital.
4. A l'inauguration de la Semaine, l'Association mongole pour les Nations Unies et le Comité mongol de défense de la paix ont publié un appel commun dans lequel ils ont invité l'opinion publique du pays et les forces pacifistes de la planète à intensifier encore l'activité qu'elles mènent en commun en faveur du désarmement nucléaire et de la cessation des essais nucléaires, et contre la course aux armements. Ils soulignent tout particulièrement dans cet appel la nécessité d'adopter d'urgence des mesures décisives visant à freiner de façon irréversible la course aux armements - nucléaires en particulier - à empêcher la militarisation de l'espace et à procéder au désarmement dans le but de prévenir une guerre nucléaire et de réaliser la sécurité générale. Ils y ont réaffirmé que l'opinion publique mongole approuvait pleinement les initiatives de paix de l'URSS et d'autres pays socialistes, et notamment les propositions tendant à créer un système général de sécurité internationale et à éliminer partout les armes nucléaires et autres armes de destruction massive avant l'an 2000, ainsi que le moratoire unilatéral de l'Union soviétique sur toutes les explosions nucléaires. Il a également été souligné dans cet appel que la rencontre américano-soviétique au sommet de Reykjavik a montré qu'il était réellement possible d'opérer un tournant radical en vue de juguler la course aux armements sur terre et d'en empêcher l'extension à l'espace, à condition que tous les Etats manifestent la volonté politique nécessaire.
5. Une conférence de presse à laquelle ont assisté les représentants des organes de presse centraux et les journalistes étrangers accrédités à Oulan-Bator s'est tenue le 23 octobre au Ministère des affaires étrangères de la République populaire mongole. Les journalistes y ont été informés de la participation de la Mongolie aux activités de l'ONU et des manifestations que l'on projetait d'organiser dans le pays à l'occasion de la Semaine du désarmement.

6. Le 24 octobre, un rassemblement de masse consacré à la Semaine du désarmement a été organisé au Palais de la paix et de l'amitié d'Oulan-Bator. Les représentants des organisations sociales ont exprimé, à cette occasion, l'inquiétude que leur inspirait une situation internationale complexe et tendue et affirmé avec force qu'il fallait que l'opinion publique redouble d'efforts pour que soient prises des mesures efficaces en vue de prévenir la menace d'une guerre nucléaire et de faire cesser la course aux armements sur terre et dans l'espace. Ils ont souligné l'importance de la consolidation de la paix et de la sécurité ainsi que du développement de relations de bon voisinage en Asie et dans la région de l'océan Pacifique, tout en se félicitant des propositions constructives avancées par les pays socialistes et d'autres pays de cette région. Les participants au rassemblement ont unanimement soutenu les propositions pacifistes présentées par les Etats socialistes et d'autres Etats, y voyant une contribution utile à la réalisation des buts de l'Année internationale de la paix et du désarmement.

7. D'autres manifestations rassemblant des juristes, des femmes et des jeunes Mongols ont également été consacrées à la Semaine internationale du désarmement.

8. Un vol de la paix a été organisé sur les lignes aériennes intérieures.

9. Pendant le déroulement de la Semaine, la presse a publié une série d'articles et de commentaires sur les questions du désarmement et les activités de l'ONU dans ce domaine. Par exemple, un éditorial du journal "Ounen" - l'organe central du Parti populaire et révolutionnaire mongol et du Gouvernement - a été consacré à l'explication des buts et objectifs de la Semaine du désarmement.

10. La presse a également publié l'appel de l'Association mongole pour les Nations Unies et du Comité mongol de défense de la paix, ainsi qu'une déclaration des participants à la sixième session du Khoural des députés populaires de la ville d'Oulan-Bator.

11. La radio et la télévision ont organisé des tables rondes sur les questions de désarmement et diffusé régulièrement des informations sur les activités entreprises en Mongolie et à l'étranger à l'occasion de la Semaine.

12. La Société mongole pour la vulgarisation des connaissances scientifiques a organisé dans tout le pays des conférences sur les questions de désarmement.

13. Le Ministère de l'éducation, le Comité d'Etat à l'enseignement supérieur et secondaire spécialisé et le Comité central de l'union des jeunesses révolutionnaires mongoles ont organisé un séminaire sur l'éducation des jeunes dans l'esprit de la paix.

POLOGNE

[Original : anglais]
[9 mai 1987]

1. La politique étrangère de la Pologne, fondée sur les principes constitutionnels du système social polonais et l'expérience de nombreuses générations de Polonais, a toujours eu pour objectif fondamental la mise en place d'un système durable de sécurité internationale. C'est la raison pour laquelle le Gouvernement polonais

soutient résolument toutes les initiatives prises à l'échelon international en vue de promouvoir la paix et la sécurité internationales, le désarmement et la coopération pacifique entre les nations. C'est ainsi notamment que la Pologne et d'autres Etats parties au Traité de Varsovie ont proposé lors de la quarante et unième session de l'Assemblée générale la création d'un système universel de paix et de sécurité internationales.

2. En 1986, la Semaine du désarmement a été intégrée dans un vaste programme de manifestations organisées dans tout le pays à l'occasion de l'Année internationale de la paix, auxquelles la presse, la radio et la télévision ont accordé une large place, permettant à la société polonaise de mieux connaître les idéaux de paix et de coopération internationales de l'ONU.

3. Les événements qui ont marqué la Semaine du désarmement ont donné aux générations les plus âgées, qui avaient connu les atrocités de la seconde guerre mondiale, et aux jeunes l'occasion de se rencontrer et d'échanger leurs points de vue; ils ont permis à des personnes ayant des occupations, des métiers, une éducation, des convictions politiques et des conceptions idéologiques différents, à des travailleurs, des paysans, des citadins et des ruraux de se connaître. Les débats qui ont eu lieu et les résolutions qui ont été adoptées ont reflété le souci et l'espoir de voir les efforts communs des peuples réussir, au-delà des divisions politiques et économiques, à écarter le spectre de la destruction nucléaire, et les fonds alloués aux dépenses d'armements à servir à lutter contre le sous-développement, la famine et les maladies qui frappent l'humanité. C'est pourquoi l'idée de système universel de paix et de sécurité internationales lancée par les Etats socialistes à la quarante et unième session de l'Assemblée générale des Nations Unies a été largement approuvée par la société polonaise.

4. Les conférences, expositions et rassemblements de masse qui ont été organisés au cours de la Semaine du désarmement, entre le 24 et le 30 octobre, sous les auspices du Gouvernement polonais, d'organisations sociales et de syndicats ont contribué à faire prendre conscience au public du grave danger de la course aux armements. La population est particulièrement préoccupée par le programme de défense stratégique (IDS) dont la mise en oeuvre risque d'ouvrir un nouveau chapitre dans la course aux armements sur le plan technique, entraînant des conséquences incalculables pour l'humanité tout entière. Au cours de la Semaine du désarmement, le public a manifesté son opposition résolue aux plans de militarisation de l'espace qui ne feraient qu'aggraver la menace de conflit nucléaire. La population s'est également élevée avec vigueur contre l'accroissement des tensions dans différentes parties du monde et a instamment demandé aux dirigeants et aux nations d'Europe occidentale notamment d'empêcher une accélération de la course aux armements sur le continent européen. A cet égard, les Polonais ont accueilli avec satisfaction les résultats de la Conférence de Stockholm sur les mesures de confiance et de sécurité, et sur le désarmement en Europe.

5. La Semaine du désarmement en Pologne a débuté le 24 octobre à Varsovie par un colloque scientifique intitulé "Les jeunes et la paix vont de pair" et organisé sous les auspices du Comité polonais pour la paix et de l'Union des jeunes polonaises socialistes. Il a porté sur des questions relatives aux activités menées par l'ONU pour promouvoir la paix, la sécurité et le désarmement. Des

manifestations similaires ont eu lieu à Cracovie, Racibórz et dans plusieurs autres villes. Des activités ont également été organisées sur une échelle internationale dans le cadre de la Semaine. Le Comité polonais pour la paix, en coopération avec le Comité finlandais pour la paix, a mis sur pied une exposition philatélique intitulée "Pasofila", à Helsinki, consacrée à la défense de la paix, tandis que l'Association des étudiants polonais pour les Nations Unies tenait à Varsovie un séminaire international sur le désarmement et la sécurité.

6. Le Gouvernement polonais estime que le fait de célébrer chaque année une Semaine du désarmement permet effectivement aux populations de mieux saisir les menaces que constituent la course aux armements et les risques de conflit nucléaire. Ces manifestations contribuent à associer le public, dans le monde entier, aux efforts visant à promouvoir la lutte pour la paix, le désarmement général et complet et la mise en oeuvre des nobles idéaux de la Charte des Nations Unies. Compte tenu de l'attachement que la Pologne a toujours manifesté à la cause de la paix et de la sécurité internationales, ainsi qu'au désarmement, le Gouvernement polonais continuera d'accorder l'importance qu'il convient aux célébrations annuelles de la Semaine du désarmement.

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

[Original : anglais]
[25 mars 1987]

1. La proclamation de la Semaine du désarmement en 1986 par l'Organisation des Nations Unies a mobilisé des centaines de milliers de personnes en République démocratique allemande qui, lors de rassemblements de masse et de réunions ou à l'occasion d'autres manifestations, ont fait état de leur désir de voir la paix s'instaurer et se sont déclarées prêtes à aider à prévenir une catastrophe nucléaire. Elles ont ainsi montré qu'elles étaient conscientes du fait que l'humanité se trouve, au stade actuel de son développement, dans une situation exceptionnelle, sans précédent dans l'histoire. Comme l'a noté le Secrétaire général du Comité central du Parti socialiste unifié et Président du Conseil d'Etat de la République démocratique allemande, Erich Honecker, "aujourd'hui, la question fondamentale est de savoir si la course aux armements s'intensifiera sous tous ses aspects et si le risque d'une guerre nucléaire s'accroîtra ou bien si la sécurité générale sera renforcée et si une paix durable sera instaurée pour tous".

2. Dans le cadre des préparatifs de la Semaine du désarmement et à l'occasion de l'Année internationale de la paix, la Ligue pour les Nations Unies et le Conseil de la paix de la République démocratique allemande ont organisé une réception à laquelle de nombreuses personnalités et les chefs des missions diplomatiques accrédités auprès de la République démocratique allemande ont assisté. Les orateurs qui ont pris la parole à cette occasion ont signalé qu'à l'ère nucléaire et à l'ère spatiale, la question de la guerre ou de la paix avait pris une dimension entièrement nouvelle, sans précédent dans l'histoire. La République démocratique allemande demeurait attachée à la recherche d'une solution au problème fondamental de notre époque, éviter que l'humanité ne soit détruite dans une catastrophe nucléaire et instaurer une paix durable. A cet égard, les intervenants se sont félicités des initiatives de désarmement présentées par la République démocratique allemande, l'URSS, les autres Etats parties au Traité de Varsovie et de nombreux autres pays.

3. On trouvera ci-après des exemples des activités diverses entreprises dans le cadre de la Semaine du désarmement :

a) En réponse à une invitation des élèves de l'école polyvalente "Paix", 3 000 habitants de la ville de Reichenbach ont tenu un rassemblement impressionnant sur la place du marché, au cours duquel ils ont notamment demandé instamment qu'il soit immédiatement mis fin à la course aux armements;

b) Des anciens combattants originaires de la République démocratique allemande et des Etats-Unis d'Amérique qui avaient participé à la guerre d'Espagne ont, lors d'une réunion à Berlin, uni leurs voix pour lancer un vibrant appel en faveur du désarmement mondial;

c) Des ouvriers de la fabrique de tuyaux de Zeithain ont tenu une réunion pacifiste et, s'associant à une délégation du Comité soviétique pour le maintien de la paix, ont déclaré qu'ils étaient prêts à faire le maximum pour la paix;

d) Lors d'une réception tenue à Jena, M. Guenther Drefahl, Président du Conseil de la paix de la République démocratique allemande, a déclaré qu'aujourd'hui, le monde a besoin d'une sorte de bon sens qui pousse tous les êtres humains à se comporter en propriétaires responsables de notre planète;

e) Une réunion de la section nationale de l'Internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire, tenue à l'occasion de la Journée internationale des médecins pour la paix, a rassemblé 250 médecins, auxquels le Président du Conseil d'Etat, Erich Honecker, a adressé un message;

f) De nombreuses lettres, émanant notamment du Synode de l'Eglise luthérienne saxonne, de l'Union des écrivains de la République démocratique allemande et de la section de la Mission Gossner sise en République démocratique allemande, ont été adressées au Secrétaire général du Comité central du Parti communiste de l'Union soviétique, Mikhaïl Gorbatchev, pour le remercier de la position qu'il a prise à Reykjavik;

g) Le Comité "Médecins de la République démocratique allemande pour la prévention de la guerre nucléaire" et le Comité de l'Académie des sciences de la République démocratique allemande chargé d'étudier les aspects scientifiques du maintien de la paix et du désarmement ont adressé des télégrammes au Congrès des Etats-Unis demandant l'interdiction immédiate et complète des essais nucléaires;

h) La Course internationale au flambeau pour la paix, qui avait pour slogan "Donnez une chance au monde, les enfants ont besoin de paix", s'est poursuivie en République démocratique allemande par une réunion tenue au monument à la mémoire des victimes du fascisme et du militarisme à Berlin. A cette occasion, 3 000 enfants se sont réunis au Palais des pionniers;

i) Les stations de radio de la République démocratique allemande et la Confédération allemande des syndicats libres ont lancé leur campagne annuelle de solidarité qui avait pour slogan "La liberté pour la paix", lors d'un concert de gala tenu au Palais des sports et des congrès de Rostock, auquel 3 000 personnes ont assisté;

j) Des physiciens réputés de la République démocratique allemande ont lancé un appel en faveur du désarmement nucléaire à leurs collègues et aux pacifistes du monde entier.

4. Le programme détaillé et ambitieux présenté par l'Union soviétique aux fins de l'instauration de la paix et les propositions soumises par les Etats parties au Traité de Varsovie à Budapest, qui permettront concrètement d'aborder un millénaire sans armes nucléaires ont été chaleureusement appuyés durant d'autres manifestations organisées pendant la Semaine du désarmement. Les activités entreprises par l'association constituée en République démocratique allemande pour faire de l'Europe centrale une zone exempte d'armes nucléaires et chimiques ont été chaleureusement accueillies. En revanche, des protestations ont été émises devant l'insistance avec laquelle les Etats-Unis poursuivent leur programme de "guerre des étoiles" (initiative de défense stratégique).

5. Les organes d'information de la République démocratique allemande ont fait état des diverses activités des membres de l'Organisation des Nations Unies à l'occasion de la quarante et unième session de l'Assemblée générale et ont notamment évoqué les résolutions relatives au désarmement nucléaire, à l'engagement de ne pas utiliser les armes nucléaires en premier, à l'interdiction des armes chimiques et à l'intensification des négociations relatives au désarmement, qui avaient été patronnées par la République démocratique allemande. La presse écrite, la radio et la télévision ont consacré des reportages à la séance spéciale de la Première Commission de l'Assemblée générale consacrée à la Semaine du désarmement et ont fait connaître l'attachement que le Secrétaire général de l'ONU, M. Pérez de Cuéllar, porte à la cause de la limitation des armements et du désarmement. Ils ont consacré maints reportages aux très nombreux rassemblements en faveur de la paix tenus dans le monde et à l'appel lancé par des millions de personnes en faveur de l'interdiction complète des essais nucléaires et de la course aux armements dans l'espace. En outre, les organes d'information ont diffusé des reportages sur la session de la Commission Palme à Budapest, consacrée à la sécurité européenne et au désarmement nucléaire, sur la session de la Conférence chrétienne pour la paix à Hanovre, sur la célébration à Assise de la Journée internationale de prière pour la paix qui a regroupé des croyants appartenant à 12 religions et de nombreuses communautés confessionnelles, ainsi que sur la session du Comité international pour la sécurité et la coopération européenne tenue à Vienne. Ils ont également publié des commentaires à propos du Colloque international intitulé "Zone exempte d'armes nucléaires en Europe", tenu à Sofia, du Séminaire sur le désarmement et le développement pour la paix tenu à Mexico, sur les séances consacrées au désarmement au Siège de l'ONU à New York, sur la réunion des représentants d'organisations de jeunes nationales et internationales de 17 pays européens à Helsinki et sur la Course internationale pour la paix qui a débuté lors de l'ouverture de la quarante et unième session de l'Assemblée générale.

6. Pendant la Semaine du désarmement, les médias ont consacré de nombreux reportages à la visite de Erich Honecker, Secrétaire général du Comité central du Parti socialiste unifié et Président du Conseil d'Etat de la République démocratique allemande, en République populaire démocratique de Corée, en Chine et en République populaire de Mongolie. Ils ont notamment mis l'accent sur le fait qu'au cours de leurs entretiens, M. Honecker et ses homologues ont porté une

attention extrême à la lutte pour la paix et la cessation de la course aux armements. Ils ont également relaté les manifestations et les initiatives prises à l'échelon national pendant la Semaine du désarmement, telles que la promulgation, par la Chambre populaire, d'une déclaration dans laquelle elle exposait son intention d'entamer, avec le Parlement européen, des discussions concernant divers aspects d'un programme de désarmement et les réunions pour la paix tenues dans diverses entreprises et établissements locaux. Ils ont notamment évoqué l'importance particulière que revêtait la Semaine du désarmement après la réunion de Reykjavik et la présentation d'une proposition soviétique à cette conférence au sommet.

7. La célébration de la Semaine du désarmement pendant l'Année internationale de la paix a démontré que le peuple et le Gouvernement de la République démocratique allemande prennent des initiatives hardies et novatrices qui montrent leur attachement à la cause de la paix et oeuvrent avec persévérance pour que la Campagne mondiale pour le désarmement soit couronnée de succès dans le monde entier.

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIÉLORUSSIE

[Original : russe]
[26 janvier 1987]

1. En 1986, la RSS de Biélorussie a célébré la Semaine du désarmement dans le cadre des manifestations organisées à l'occasion de l'Année internationale de la paix. Cette semaine coïncidait avec un événement d'une importance particulière, à savoir la rencontre américano-soviétique au plus haut niveau de Reykjavik, dont les résultats ont été au centre de l'attention générale et, qui a donné des dimensions nouvelles à la lutte contre l'arme nucléaire, qualitativement parlant.

2. Près de 5 millions de Biélorussiens ont participé aux manifestations de masse contre la guerre organisées dans le cadre de la Semaine du désarmement. Les célébrations ont commencé par une réunion des représentants des organisations sociales de la ville héroïque de Minsk, capitale de la République, qui a été consacrée à la Journée des Nations Unies, à l'Année internationale de la paix et à l'ouverture de la Semaine du désarmement. Les participants ont adressé une lettre au Secrétaire général de l'ONU, lançant un appel à toutes les personnes de bonne volonté pour qu'elles unissent leurs efforts en vue de l'adoption de mesures concrètes permettant de préserver les générations actuelles et futures de la menace d'une catastrophe nucléaire.

3. Dans les entreprises, les administrations et les établissements d'enseignement de Minsk, Grodno, Brest, Brobruisk, Pinsk, Mozyr, Novopolotsek, Lida, Soligorsk et d'autres villes et centres de district ont été organisés des rassemblements, des manifestations, des défilés et des réunions. A ces occasions, des résolutions, appels et lettres ont été adoptés, qui ont été adressés à l'ONU, au Congrès américain et au Président des Etats-Unis. Ces textes demandent aux Etats-Unis de suivre l'exemple de l'URSS et de mettre fin à leurs essais nucléaires, de renoncer à leur plan de "guerre des étoiles" et d'accueillir favorablement les nouvelles initiatives soviétiques.

4. Les participants aux manifestations de masse contre la guerre ont approuvé les initiatives de paix du PCUS et du Gouvernement soviétique visant à réduire puis à éliminer complètement les armes nucléaires, à prévenir la militarisation de l'espace et à garantir la sécurité internationale.
5. Les collectifs de travailleurs de la République ont organisé des samedis de travail, des veilles et des courses de la paix et transféré les ressources ainsi obtenues au Fonds soviétique pour la paix. Dans les bibliothèques et les cinémas on a organisé des expositions de dessins d'enfants sur le thème "Un ciel pacifique pour notre planète", ainsi que des expositions de photographies sur le thème "Les travailleurs biélorussiens luttent pour la paix".
6. Les moyens d'information ont fait une large place aux nombreuses manifestations de masse organisées à l'occasion de la Semaine du désarmement. Une attention particulière a été accordée aux initiatives soviétiques concrètes figurant dans les décisions du XXVIIe Congrès du PCUS et dans les déclarations et interventions du Secrétaire général du Comité central du PCUS, M. S. Gorbatchev, ainsi qu'aux propositions très importantes faites par l'Union soviétique lors de la rencontre américano-soviétique au sommet de Reykjavik.
7. Les manifestations organisées en Biélorussie ont confirmé la détermination du peuple soviétique d'intensifier encore davantage ses efforts dans la lutte pour la cessation des essais nucléaires, l'élimination totale de l'arme nucléaire, l'interdiction de la militarisation de l'espace et la prévention de la menace d'une guerre.

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE

[Original : russe]
[6 janvier 1987]

1. La Journée des Nations Unies et la Semaine du désarmement ont fait l'objet de nombreuses manifestations en RSS d'Ukraine. Célébrés depuis déjà longtemps, ces deux événements se sont déroulés cette année dans le cadre de l'Année internationale de la paix proclamée par l'ONU.
2. Le 24 octobre 1986, les représentants des mouvements de masse se sont réunis à Kiev - capitale de l'Ukraine - pour célébrer la Journée des Nations Unies, l'Année internationale de la paix et le début de la Semaine du désarmement. Ont participé à cette réunion solennelle des représentants d'entreprises industrielles, d'instituts scientifiques et d'établissements d'enseignement supérieur, ainsi que des membres des Comités pour la paix de la République d'Ukraine et de la ville de Kiev, du Comité soviétique pour la sécurité et la coopération en Europe et des militants du Fonds soviétique pour la paix.
3. Ouvrant la réunion, P. G. Kostjuk, Président du Soviet suprême de la RSS d'Ukraine, a souligné que l'ONU était indissolublement liée à la grande victoire des peuples de la coalition antihitlérienne pendant la seconde guerre mondiale, victoire à laquelle l'Union soviétique avait apporté une contribution décisive. Le pays a également joué un rôle considérable dans la création de l'Organisation des

Nations Unies. Tout au long de l'existence de l'Organisation, le pays des Soviets s'est toujours efforcé d'améliorer son efficacité dans le domaine du renforcement de la paix et de la sécurité internationales et en ce qui concerne l'élimination de la menace d'une guerre nucléaire. L'Ukraine participe activement aux travaux de l'ONU, dont elle est l'un des membres fondateurs.

4. V. N. Lipatov, Rapporteur et Vice-Ministre des affaires étrangères de la RSS d'Ukraine, a retracé le long et difficile chemin parcouru par l'ONU depuis sa création. Il a souligné qu'elle faisait maintenant partie intégrante du système des relations multilatérales entre Etats et constituait un mécanisme important pour le règlement des graves problèmes internationaux. Elle a adopté de nombreuses décisions politiques importantes concernant l'arrêt de la course aux armements, l'élimination des foyers de conflits militaires et de l'oppression coloniale et raciste, ainsi que la restructuration des relations économiques internationales. L'Organisation mondiale a également contribué pour une large part à la mise au point du processus de relâchement des tensions internationales.

5. Il est hautement symbolique, a souligné le Rapporteur, que l'Année internationale de la paix soit marquée non seulement par de nouvelles initiatives soviétiques importantes en politique étrangère mais également par des actions et des résultats concrets.

6. L'initiative de M. S. Gorbatchev concernant l'organisation d'une rencontre avec le Président des Etats-Unis à Reykjavik est un exemple frappant de l'approche constructive du pays à l'égard des problèmes de désarmement et des efforts qu'il déploie en vue d'une nette amélioration des relations américano-soviétiques et de la situation dans le monde entier. Lors des négociations, l'Union soviétique a proposé un programme extrêmement audacieux permettant de progresser de manière décisive vers la cessation de la course aux armements et de garantir une réduction substantielle des stocks d'armes nucléaires.

7. Les représentants des mouvements de masse qui sont intervenus à la réunion ont dit que les peuples de la planète pouvaient, en conjuguant leurs efforts, contrecarrer les plans de ceux qui préparent une nouvelle guerre et poussent le monde vers l'abîme nucléaire. Les travailleurs ukrainiens puisent cette certitude dans la politique pacifique qu'a toujours suivie le PCUS, telle qu'exposée à son XXVIIe Congrès; ils appuient pleinement les nouvelles propositions de paix présentées par l'URSS à Reykjavik et y souscrivent sans réserve.

8. Il a été donné lecture, au cours de la réunion, d'un message du Secrétaire général de l'ONU, M. Javier Pérez de Cuéllar, à l'occasion du quarante et unième anniversaire de l'Organisation.

9. Les participants ont approuvé le texte d'une lettre adressée au Secrétaire général de l'ONU.

10. La République a organisé toute une série de manifestations à l'occasion de la Semaine du désarmement.

11. Avec la collaboration des syndicats, des jeunesses communistes et d'autres organisations sociales ukrainiennes, ont été organisés en Ukraine des manifestations, des rassemblements, des réunions, des veilles de la paix, des

conférences, des tables rondes, des expositions d'affiches et de dessins, des soirées et concerts sur un thème, des fêtes de la paix, des foires de solidarité, etc., auxquels ont participé 11 500 000 personnes.

12. Plusieurs milliers de manifestations, défilés et réunions pacifistes ont été organisés à Kiev, Dniepropetrovsk et Krivoï-Rog, Zaporojie, Bogorodshoie (région d'Ivano - Frankovsk), Skvir (région de Kiev), Simferopol, Borislav (région de Lvov), Kremenchoug, Kherson, Khmelnitski et dans d'autres villes.

13. Des rassemblements ont été organisés dans les collectifs de travailleurs des grandes entreprises industrielles de la République : à l'usine "Soixantième anniversaire d'Octobre" de Vinnitsa, au combinat textile (soie) "Soixantième anniversaire de l'Ukraine soviétique" de Loutsk, à l'usine "Parkhomenko" de Vorochilovgrad, au combinat métallurgique "Kirov" de Makeïevka, à l'usine de machines-outils de Jitomir, à l'usine d'aluminium "S. M. Kirov" de Dnieprovsk, à l'usine "1er Mai" de Berdiansk, à l'usine de construction de wagons de Kremenchoug, à l'usine Malyichev de Kharkov, à l'unité de production "Azot" de Tcherkassy, à l'unité de production "Vatra" de Ternopol, dans les centrales électronucléaires de Vorochilovgrad et Rovenki, ainsi que dans de nombreuses autres installations.

14. A l'occasion des rassemblements organisés dans la République, des résolutions, des appels, des lettres et des télégrammes ont été adressés à l'ONU et au Président des Etats-Unis, R. Reagan, demandant à ce dernier de suivre l'exemple de l'URSS et de mettre un terme à toutes les explosions nucléaires, ainsi qu'aux préparatifs du programme de la "guerre des étoiles", et de ne plus déployer d'armes de première frappe, comme les Pershing-2 et les missiles de croisière.

15. Pendant la Semaine du désarmement, les travailleurs ukrainiens ont pris des initiatives patriotiques. Ainsi, le collectif de la section No 110 de la mine "Alexandr Zapad" (subdivision "Artemugol", sous la direction de Valentin Nikolaevitch Burtovyi, a pris l'engagement, le 29 octobre, d'appliquer la norme de production du charbon prévue pour 48 heures, ce qui lui a permis d'extraire au jour 300 tonnes de combustible en excédent; les 1 000 roubles ainsi gagnés ont été transférés au Fonds soviétique pour la paix.

16. La brigade des Jeunesses communistes Valeri-Streltsov de l'atelier de montage de l'usine de téléviseurs de Simferopol a proposé de travailler pendant toute la Semaine avec une productivité optimale et de transférer le salaire d'une journée au Fonds soviétique pour la paix. Tous les travailleurs de l'usine ont souscrit à cet appel.

17. Les travailleurs de l'usine de matières non tissées de Rovenki, de l'usine "Rovnoselmach", du kolkhoze "Pravda" (district de Mlinov) ont proposé de proclamer la première décade de janvier 1987 "Décade de la paix", où la productivité serait optimale, les gains ainsi obtenus étant transférés au Fonds pour la paix.

18. Au cours de la Semaine, des cheminots du dépôt de locomotives de Slaviansk ont conduit 100 trains de la paix avec l'électricité économisée. Plus de 1 000 roubles ont été transférés au Fonds de la paix.

19. L'une des caractéristiques de la Semaine du désarmement a été la participation active d'hôtes d'autres pays et d'étudiants étrangers qui suivent des études dans des établissements d'enseignement ukrainiens.
20. Etant donné la menace nucléaire qui pèse sur la planète, les peuples doivent unir leurs efforts pour garantir une paix durable sur terre - tel est l'avis unanime des participants aux rassemblements internationaux qui se sont déroulés dans les villes de Jdanov (région de Donetsk) et d'Izmail (région d'Odessa).
21. Des citoyens soviétiques et étrangers ont adressé un appel au Président des Etats-Unis lors de réunions communes organisées sur 15 navires des compagnies de navigation de la mer Noire et du Danube soviétique (4 500 participants).
22. Des jeunes de 75 pays, étudiant dans des établissements d'enseignement supérieur de la ville métallurgique de Zaporojié et rassemblés pour célébrer la Semaine du désarmement, ont condamné vigoureusement les agissements du Gouvernement américain qui, malgré les appels pressants des peuples et de toutes les forces éprises de paix, poursuit ses essais nucléaires.
23. A Yalta, des militants du mouvement soviétique pour la paix ont rencontré des touristes venant de Hongrie, de RDA, de Pologne, de Finlande, de RFA et de Tchécoslovaquie. Dans l'appel qu'ils ont adressé à l'ONU, les participants ont unanimement déclaré : "l'Union soviétique lève l'étendard de la paix, tandis que les Etats-Unis brandissent le glaive nucléaire" et demandé que toutes les puissances nucléaires souscrivent aux initiatives de paix soviétiques et s'efforcent de freiner la course aux armements et de contribuer à la conclusion d'un accord sur l'interdiction complète des essais nucléaires.
24. Le thème de la lutte pour la paix a été au centre des délibérations de la conférence des étudiants étrangers (450) poursuivant leurs études dans des établissements d'enseignement supérieur d'Odessa, organisée à l'Institut polytechnique.
25. Les collectifs d'artistes de Bulgarie et de Pologne ont participé à un concours de chansons sur la paix organisé à l'occasion de la Semaine dans la région de Jitomir.
26. Un grand rassemblement pacifiste a été organisé à Kiev, sur la place de l'ensemble commémoratif "Musée national ukrainien d'histoire de la grande guerre patriotique de 1941-1945", auquel ont participé des dizaines de milliers d'habitants et d'invités de la ville, lesquels ont approuvé à l'unanimité le texte d'une lettre adressée au Président des Etats-Unis, R. Reagan, lui demandant de renoncer à ses plans insensés de "guerre des étoiles", et se sont prononcés en faveur de l'"appel de Copenhague" qui a été adopté au Congrès mondial consacré à l'Année internationale de la paix.
27. Les vastes manifestations pacifistes organisées en Ukraine durant la Semaine du désarmement ont confirmé avec force le caractère massif du mouvement des partisans de la paix et ses nombreuses activités en vue de sa protection.

28. Les moyens d'information ukrainiens ont largement rendu compte de toutes les manifestations consacrées à la Journée des Nations Unies et à la Semaine du désarmement. Une grande attention a été accordée aux efforts de l'ONU visant à renforcer la paix et la sécurité internationales, aux travaux de la délégation ukrainienne à la quarante et unième session de l'Assemblée générale des Nations Unies et aux activités menées par les partisans de la paix dans les pays étrangers à l'occasion de la Semaine du désarmement.

ROUMANIE

[Original : français]
[3 novembre 1986]

1. Le 24 octobre, une réunion solennelle a eu lieu à Bucarest, sous les auspices de l'Association pour les Nations Unies de Roumanie (ANUROM) et de l'Association de la jeunesse et des étudiants de Roumanie pour les Nations Unies (ATSRNU), lors de laquelle le Président de l'ANUROM, le professeur Alexandru Balaci, a fait un exposé sur le thème "Conception et initiative du Président Nicolae Ceausescu de la Roumanie socialiste sur l'accroissement du rôle de l'ONU dans la solution des problèmes majeurs du monde contemporain, pour le désarmement, avant tout le désarmement nucléaire".
2. L'Orchestre symphonique de la radio-télévision roumaine a dédié l'un de ses concerts du mois d'octobre à la Journée des Nations Unies. Les chefs des missions diplomatiques et des organismes des Nations Unies à Bucarest ont été invités à y assister. Le concert a été enregistré et sera envoyé au Secrétariat de l'ONU.
3. Le Conseil populaire du municipe de Bucarest ("mairie") a présenté, d'une manière adéquate, les activités des Nations Unies, sur le tableau spécial se trouvant sur la Place des Nations Unies à Bucarest.
4. La presse, la radio et la télévision roumaines ont publié ou diffusé des commentaires consacrés aux deux événements ainsi que des informations sur les activités organisées en Roumanie à ces occasions-là.
5. Le Directeur par intérim du Centre d'information des Nations Unies à Bucarest a prononcé une brève allocution à la télévision roumaine.

TCHÉCOSLOVAQUIE

[Original : anglais]
[21 juillet 1987]

1. La République socialiste tchécoslovaque est convaincue que la mission la plus urgente et la plus importante de notre époque consiste à prévenir une guerre et à en écarter définitivement la menace pour l'humanité. Elle contribue donc activement à freiner et à arrêter la course aux armements sur terre et à prévenir son extension dans l'espace et s'efforce de faire en sorte que soient adoptées des mesures concrètes et efficaces en vue du désarmement, principalement nucléaire, afin de parvenir à un désarmement général et complet sous un contrôle international efficace.

2. Ces objectifs ne peuvent être atteints que dans une atmosphère de vaste coopération internationale, de confiance, de compromis durable et si les principes de la mutualité, de l'égalité des obligations et de la sécurité non diminuée des parties sont respectés. En conséquence, la Tchécoslovaquie propose, avec ses alliés, de créer, grâce aux efforts conjugués de tous les Etats, un système général de paix et de sécurité internationales en vue d'édifier un monde dénucléarisé, démilitarisé, démocratique et non violent où les relations entre les nations seraient établies dans un esprit de respect mutuel, d'amitié et de coopération.
3. Pour donner corps à ces idées et les faire triompher, la Tchécoslovaquie participe aux travaux des diverses instances internationales s'occupant de désarmement, tant au niveau mondial que régional, comme le démontre sa participation active et constructive aux travaux de la Conférence de Stockholm sur les mesures de confiance et de sécurité, et sur le désarmement en Europe, aux négociations de Vienne sur la réduction mutuelle des forces armées et des armements en Europe centrale, à la Conférence du désarmement de Genève et aux négociations sur le désarmement tenues sous les auspices des Nations Unies, y compris les deux sessions extraordinaires de l'Assemblée générale consacrées uniquement à ce sujet. La Tchécoslovaquie, dans le but de contribuer à faire progresser réellement les négociations sur le désarmement, a présenté diverses propositions. Récemment, elle a notamment proposé, avec la République démocratique allemande, de créer une zone exempte d'armes chimiques et un corridor dénucléarisé en Europe centrale.
4. A la deuxième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, en 1982, la Tchécoslovaquie a souscrit sans réserve à la proclamation d'une campagne mondiale pour le désarmement, consciente du fait que, sans la participation des couches les plus larges de la population, ces activités n'obtiendraient pas l'écho et l'appui indispensables à leur efficacité. Les fonds affectés à cette fin par le Gouvernement, d'un montant de 300 000 couronnes tchécoslovaques, sont utilisés à mesure des besoins.
5. Comme suite à la résolution 41/86 D, la Tchécoslovaquie rend compte des principales activités organisées en 1986 en vue de promouvoir et de faire connaître les objectifs de la Semaine du désarmement proclamée par l'Assemblée générale, à sa première session extraordinaire consacrée au désarmement.
6. L'Association tchécoslovaque pour les Nations Unies et la Société tchécoslovaque pour les relations internationales ont organisé, le 23 octobre 1986, une réunion solennelle à Prague, à laquelle ont participé plus de 130 représentants de gouvernement, d'institutions officielles et d'établissements d'enseignement, membres du corps diplomatique et journalistes. Ce jour-là, le Conseil slovaque pour la paix a organisé une réunion analogue à Bratislava. Dans d'autres villes du pays, des rassemblements et réunions traditionnels ont été organisés à l'occasion de la Journée des Nations Unies et de la Semaine du désarmement.
7. Dans le cadre de la Semaine du désarmement, le Conseil tchécoslovaque pour la paix, le Comité régional de l'Académie socialiste et la Faculté de droit internationale de l'Université de Kosice ont organisé, conjointement avec la Maison de la culture de cette ville, une série de réunions en Slovaquie orientale, auxquelles a également participé l'ancien directeur du centre d'information des

Nations Unies, T. Lahoda, en tant que membre de l'Association tchécoslovaque pour les Nations Unies. L'Association a également organisé un certain nombre de réunions, expositions et autres manifestations.

8. Des conférences, tables rondes et projections de films, auxquelles ont assisté plus de 3 000 personnes, ont été organisées à Kosice, Humenné et Medzilaborce pendant la période du 27 au 31 octobre 1986, dans le cadre de la Semaine du désarmement. Une semaine de films des Nations Unies, combinée à une exposition de photographies, a été organisée par la Maison de la culture de Kosice, en collaboration avec la Faculté de droit de l'Université P.J. Safarik.

9. Il ne s'agit là que d'une brève présentation des principales manifestations organisées à l'occasion de la Semaine du désarmement. En outre, les médias offrent aux citoyens tchécoslovaques la possibilité de s'informer chaque jour de l'évolution de la situation mondiale et de l'état des discussions sur les questions de désarmement.

10. Cette année également, le Mouvement tchécoslovaque pour la paix, avec d'autres organisations internationales non gouvernementales, organise un certain nombre de manifestations importantes dans le cadre de la Semaine du désarmement, lesquelles, comme les années précédentes, susciteront sans aucun doute un grand intérêt parmi le public. Les médias nationaux leur consacreront une place encore plus large.

11. La Tchécoslovaquie continuera de contribuer dans toute la mesure du possible à la progression des négociations sur le désarmement et d'oeuvrer activement à l'élaboration de documents juridiques spécifiques permettant de réduire le risque de guerre, de renforcer la paix et de progresser vers le désarmement. Elle continuera également de soutenir les efforts déployés par l'ONU dans ce sens, conformément à la Charte des Nations Unies.

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

[Original : russe]
[16 avril 1987]

1. En 1986, l'Union soviétique a, comme les années précédentes, accordé une grande attention à la Semaine du désarmement. Les manifestations organisées à cette occasion ont été axées sur les thèmes prioritaires de notre temps, à savoir la prévention de la militarisation de l'espace, l'élimination de l'arme nucléaire et l'interdiction des essais nucléaires. Les Soviétiques se sont également prononcés pour une concertation des efforts en vue de l'édification d'un monde exempt d'armes nucléaires et sans violence.

2. La Semaine s'est ouverte par des réunions et des rassemblements consacrés à la Journée des Nations Unies, qui se sont déroulés à Moscou, à Kiev, à Minsk et dans de nombreuses autres villes du pays. A ces occasions, des messages et des appels ont été adressés à l'ONU, exprimant la conviction que la tâche principale de l'organisation mondiale consistait à renforcer la paix et la sécurité internationales.

3. Les participants à un rassemblement de masse contre la guerre (28 000 personnes) qui s'est déroulé à Moscou, le 25 octobre, ont adressé un appel à la quarante et unième session de l'Assemblée générale des Nations Unies et au Secrétaire général de l'ONU, M. Javier Pérez de Cuéllar.
4. Ce jour-là a été organisée une marche de la paix des travailleurs de Léningrad, à laquelle ont pris part 20 000 personnes, qui s'est achevée par un rassemblement contre la guerre, lors duquel les participants ont unanimement approuvé un appel adressé au Gouvernement américain l'enjoignant de mettre un terme à la course aux armements.
5. Soixante mille habitants de Belgorod - hommes, femmes, mères avec leurs enfants, anciens combattants et jeunes - sont sortis le 26 octobre dans les rues de la ville pour protester contre les agissements irresponsables du Gouvernement américain concernant l'accroissement des armements.
6. Des défilés et manifestations de masse pacifistes ont également eu lieu à Kiev (le 29 octobre, plus de 15 000 personnes), Tbilissi (le 26 octobre, 20 000 personnes), Volgograd (le 29 octobre, 20 000 personnes), Vladivostok (le 22 octobre, 20 000 personnes), Krivoï Rog (le 24 octobre, 15 000 personnes), Simferopol (le 24 octobre, 10 000 personnes), Bakou, Vladimir, Lipetsk, Gomel, Krasnodar, Armavir, Omsk, Kirov et dans de nombreuses autres villes.
7. Le 25 octobre seulement, dans les villes et centres de district de la région de Stavropol, environ un million de personnes ont participé à des rassemblements contre la guerre.
8. Au total, plus de 60 millions de personnes représentant toutes les couches de la population et tous les groupes sociaux du pays ont participé à plus de 160 000 manifestations contre la guerre organisées à l'occasion de la Semaine.
9. Par exemple, les femmes, outre le fait qu'elles ont participé à des manifestations et à des rassemblements pacifistes, ont notamment organisé les activités suivantes : réunions de femmes à Volgograd, rencontres de femmes, de mères et de militantes du mouvement pour la paix à Nijne-Vartovskoïe et manifestation de femmes de la ville de Barnaoul intitulée "Les femmes sont pour la paix et contre la guerre", rassemblement de femmes contre la guerre à Tallinn.
10. Durant la Semaine, des activités pacifistes à l'intention de la jeunesse ont également été organisées dans tout le pays. Des défilés et des manifestations de jeunes suivant des mots d'ordre exigeant la cessation de la course aux armements nucléaires et l'interdiction de la militarisation de l'espace se sont déroulés à Alma-Ata (15 000 personnes), Grodno (20 000 personnes), Astrakhan (12 000 personnes), Novossibirsk (12 000 personnes), Dniepropetrovsk, à Tambov, à Kolomna et dans de nombreuses autres villes.
11. Outre les manifestations et rassemblements de masse, les jeunes ont organisé diverses activités contre la guerre; on mentionnera notamment des concours d'affiches d'enfants dans les écoles de Daougavpils, des foires de solidarité à Tchapaïevsk, une exposition de dessins d'enfants sur le thème "Un ciel pacifique pour notre planète" à Minsk et des samedis des jeunes, le produit de leur travail ayant été transféré au Fonds pour la paix, dans la région de Tcheliabinsk.

12. De jeunes artistes de plus de 20 pays se sont réunis pendant la Semaine à Kiev pour le premier Festival international des jeunes intitulé "La chanson dans la lutte pour la paix". Cette manifestation s'est déroulée dans le cadre de l'Année internationale de la paix et était liée à la Semaine du désarmement.

13. Les artistes et les scientifiques du pays ont également apporté leur contribution au déroulement des manifestations contre la guerre organisées à l'occasion de la Semaine; on mentionnera seulement à ce sujet une Semaine théâtrale de la paix en Géorgie, une réunion théâtrale contre la guerre intitulée "Les responsables de la culture se prononcent pour la paix" à Riga, un festival du film pour la paix à Kalmikya, à Kaliningrad et en Ouzbékistan, une soirée poétique sur le thème "Les poètes de la région de Fergana dans la lutte pour la paix", ainsi qu'une exposition intitulée "Les jeunes artistes et dessinateurs d'affiches pour la paix" à Tachkent.

14. Les chefs religieux du pays ont également pris une part active aux manifestations organisées à l'occasion de la Semaine. Le Patriarche de Moscou et de toutes les Russies Pimen, dans une prière pour la paix qu'il a faite le 26 octobre dans la cathédrale de l'Epiphanie, à Moscou, a demandé aux personnes de bonne volonté du monde entier de ne pas relâcher leurs efforts en vue de créer un monde sans armes et sans guerre. Comme l'a fait observer le patriarche Pimen, cette prière "est faite en relation avec la fin prochaine de l'année 1986, proclamée par l'ONU Année de la paix".

15. Il convient de faire observer que les représentants d'organisations et de mouvements pacifistes étrangers, les participants au Congrès de Copenhague et les étudiants et touristes étrangers ont participé activement aux nombreuses manifestations contre la guerre, organisées par les partisans soviétiques de la paix. Ainsi, 250 délégués du Congrès mondial pour la paix venant des Etats-Unis, du Japon, des Philippines, d'Australie, de l'Inde, du Népal, d'Argentine, du Brésil, du Nicaragua, du Paraguay, de l'Uruguay et d'autres pays ont participé aux manifestations contre la guerre organisées à Moscou, Leningrad, Minsk, Tallinn, Riga et Volgograd.

16. Des partisans de la paix du Royaume-Uni ont participé à l'inauguration d'une exposition d'affiches de pacifistes anglais de Birmingham organisée à Minsk. Des touristes étrangers ont assisté à une réunion contre la guerre le 31 octobre à Khatyn. Plus de 600 étudiants étrangers ont participé à un rassemblement de jeunes contre la guerre le 24 octobre à Zaporojié.

17. Les moyens d'information soviétiques ont accordé une large place à la Semaine du désarmement. De nombreux reportages et programmes de télévision et de radio ont été consacrés à ce thème; les journaux et revues ont publié de nombreux articles et communications sur les manifestations organisées à l'appui du désarmement.

18. Les activités pacifistes organisées par les partisans soviétiques de la paix au cours de la Semaine du désarmement ont démontré que le peuple soviétique aspirait à la paix et souhaitait l'élimination du danger nucléaire et l'instauration d'une sécurité véritable pour tous.

VIET NAM

[Original : anglais]
[1er mars 1987]

1. Les activités menées en 1986 par le peuple vietnamien pour célébrer comme tous les ans la Semaine du désarmement s'inscrivaient en partie dans le cadre de sa campagne nationale pour la paix qui a été lancée à la suite de la proclamation par l'ONU de l'Année internationale de la paix et de la Déclaration sur le droit des peuples à la paix. Sous les auspices du Gouvernement vietnamien et de différentes organisations non gouvernementales vietnamiennes, diverses manifestations se sont déroulées, qui ont permis de mobiliser le mouvement en faveur de la paix, de diffuser des informations et de sensibiliser le public à cette cause. Le peuple vietnamien est de plus en plus conscient que le maintien de la paix et la prévention d'une guerre nucléaire constituent l'objectif primordial de notre temps et que son attachement à la paix, à l'oeuvre d'édification nationale et de défense est intrinsèquement lié à l'idéal de paix, d'amitié et de coopération des peuples de l'Asie du Sud-Est, de l'Asie et du Pacifique, et du reste du monde.
2. De grands rassemblements ont été organisés dans tout le pays au cours de la Semaine du désarmement. M. Pham Van Dong, Président du Conseil des ministres, s'est adressé aux habitants de la ville d'Hanoi, la capitale, en indiquant que le Viet Nam appuyait fermement les nombreuses et importantes initiatives de paix présentées par les pays socialistes et les pays non alignés, pour freiner la course aux armements sur terre et empêcher son extension à l'espace.
3. A cette occasion, le Ministère de la culture et le Comité vietnamien pour la paix ont conjointement organisé un festival national de musique auquel ont participé des chanteurs et groupes de 23 villes et provinces du pays autour du thème "paix et construction nationale".
4. Au cours de la Semaine, la presse et la télévision vietnamiennes ont publié des articles et diffusé des programmes spéciaux sur le désarmement.

III. ORGANISATION DES NATIONS UNIES

A. Siège de l'Organisation des Nations Unies

1. Tous les ans, les organismes des Nations Unies célèbrent au Siège de l'Organisation et à travers le monde, la Semaine du désarmement par de nombreuses manifestations. Le Département des affaires de désarmement et le Département de l'information s'emploient tout particulièrement à y faire participer un public aussi vaste que possible. A cet égard, le rôle joué par les centres d'information des Nations Unies pour favoriser et appuyer les activités entreprises par les groupes intéressés à travers le monde est essentiel.
2. Au Siège de l'ONU, deux événements majeurs marquent traditionnellement cette Semaine du désarmement : sa célébration par la Première Commission de l'Assemblée générale et le Forum des ONG organisé conjointement par le Département des affaires de désarmement et le Département de l'information. La Première Commission a

consacré sa 23e séance, le 28 octobre 1986, à cette manifestation; des déclarations y ont été faites par le Président de la Commission, le Président de l'Assemblée générale, le Secrétaire général et les présidents des cinq groupes régionaux.

3. Le Forum des ONG a examiné le thème : "Que nous réserve l'avenir? Une évaluation des récents progrès enregistrés dans le domaine du désarmement". Participaient au débat dirigé par le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement : M. V. L. Issraelyan (Union soviétique), M. D. S. Lowitz (Etats-Unis d'Amérique) et M. M. B. Theorin (Suède). Quelque 200 représentants d'organisations non gouvernementales, diplomates et fonctionnaires de l'Organisation ont assisté à cette réunion.

B. Office des Nations Unies à Genève

1. A Genève, les manifestations organisées pour la Semaine du désarmement ont été axées sur l'Année internationale de la paix. Deux expositions ont été organisées à cette occasion : l'une par le Service de Genève du Département des affaires de désarmement et l'autre par le Service de l'information des Nations Unies. Dans le premier cas, des panneaux avaient été dressés sur lesquels étaient affichées des informations sur les divers aspects des accords de désarmement multilatéraux et des échantillons de matériaux d'information de l'ONU sur le désarmement. L'exposition organisée par le Service de l'information était consacrée à des questions liées à l'Année internationale de la paix et à la relation entre le désarmement et le développement.

C. Centres et services d'information des Nations Unies

1. En 1986, la Semaine du désarmement a été marquée par toute une série d'activités organisées dans le monde entier par les centres et services d'information des Nations Unies 1/ : publication et distribution de matériaux d'information, réunions publiques, rassemblements, marches pour la paix, colloques, tables rondes, séminaires, conférences, projections de films des Nations Unies, expositions photographiques et artistiques, spectacles musicaux et autres activités soulignant le rôle croissant de l'ONU dans le domaine du désarmement et l'importance des objectifs de la Semaine du désarmement.

2. Les directeurs des centres d'information des Nations Unies et des fonctionnaires de l'Organisation ont donné des conférences sur les différents aspects du désarmement auxquelles assistaient des hauts fonctionnaires, des représentants d'ONG, des médias et d'associations d'étudiants et de jeunes, ainsi que des membres d'organisations socio-politiques. Ils ont en outre organisé des cérémonies spéciales au cours desquelles ils ont pris la parole, communiqué des articles et donné des interviews aux médias locaux. Ils ont pris la parole, communiqué des articles et donné des interviews aux médias locaux. Ils ont, en dépit des difficultés financières actuelles de l'Organisation, pris de nombreuses initiatives louables pour donner à la Semaine toute l'ampleur qu'elle mérite.

3. Pour faire mieux connaître la Semaine du désarmement au public, les services et centres d'information des Nations Unies ont collaboré étroitement avec les médias, les ministères des affaires étrangères des Etats Membres, les services et bureaux gouvernementaux, les associations pour les Nations Unies, les établissements d'enseignement et les organisations non gouvernementales.

4. Les initiatives des centres d'information des Nations Unies ont permis, grâce à une large utilisation de la documentation de l'ONU, notamment des matériaux fournis par le Département de l'information, de mener une campagne d'information efficace. Les grands quotidiens, la radio et la télévision ont accordé une large place au message du Secrétaire général qui souvent a été traduit dans plusieurs langues locales. Dans l'ensemble, les médias ont rendu compte en détail des activités qui ont marqué la Semaine du désarmement.

5. Des dispositions ont également été prises pour donner plus de relief à l'Année internationale de la paix célébrée en 1986, grâce à l'organisation de réunions, séminaires, colloques et autres activités spéciales en relation étroite avec les manifestations qui se sont déroulées à l'occasion de la Semaine du désarmement.

IV. RENSEIGNEMENTS RECUS D'ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES

1. Au paragraphe 7 de sa résolution 41/86 D, l'Assemblée générale a invité les organisations non gouvernementales internationales à participer activement à la Semaine du désarmement et à informer le Secrétaire général des activités entreprises à cette occasion.

2. Les organisations non gouvernementales internationales suivantes ont fait part au Département des affaires de désarmement des activités qu'elles avaient menées en 1986 dans le cadre de la Semaine du désarmement :

Center of Concern

Comité international pour la sécurité et la coopération européenne

Communauté internationale bahá'ie

Conférence chrétienne pour la paix

Fédération démocratique internationale des femmes

Fédération internationale des assistants sociaux

Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales

Fédération syndicale mondiale

Union internationale des organismes familiaux

Note

1/ Il s'agit des centres ci-après : Accra, Addis-Abeba, Alger, Bagdad, Bogota, Bruxelles, Bucarest, Bujumbura, Copenhague, Dar es-Salam, Dhaka, Djakarta, Genève, Harare, Islamabad, Kaboul, Katmandou, Lagos, La Paz, Le Caire, Lisbonne, Lomé, Londres, Madrid, Maseru, Mexico, Moscou, Nairobi, New Delhi, Panama, Port of Spain, Prague, Rabat, Rio de Janeiro, Rome, Santiago, Sydney, Tokyo et Washington.
